

GLOSSARY

- Alluvial deposit (English)** eroded gold flakes deposited by running water (see *nara*)
- Balandula (Maninka)** placers of wood reinforcements in mining tunnels
- Baraka (Arabic)** divine grace, blessing, benediction
- Birimian (English)** geological term for Precambrian basement rocks in West Africa
- Boli (Maninka)** ritual objects in Manding-speaking cosmological worlds
- Coopération (French)** formal contracts signed between the French Republic and its former colonies for institutional and technical assistance
- Daman (Maninka)** mining shaft in Mali and Senegal; gold mine in Guinea
- Damansinna (Maninka)** digger of gold-mining shafts
- Damantigi (Maninka)** master of the mining shaft
- Dugu (Maninka)** land, village, ground
- Dugutigi (Maninka)** master of land; village chief
- Eluvial deposit (English)** deposits of eroded gold flakes created from geological weathering
- Farafina londo (Maninka)** African/Black knowledge
- Fétiche (French)** term used by colonial agents for Muslim ritual objects or shrines
- Féticheur (French)** term used by colonial agents for practitioner of ancestral religions
- Filon (French)** lode-ore rock (see also *sanukuru*)
- Garanke (Maninka)** leatherworkers, part of the artisan group known as *nyamakala*
- Gendarmes (French)** a branch of the Senegalese military that polices rural jurisdictions
- Goto (Maninka)** goblin, gnome
- Indigène (French)** term used by colonial agents for African subjects
- Jalan (Maninka)** shrine
- Jalantigi (Maninka)** master of the shrine
- Jinne (Maninka)** spirit, derived from the Arabic term *jinn*

Juula (Maninka, Soninke) long-distance Muslim merchant
 Juulusabala (Maninka) operators of the pulley system of a mining shaft
 Juura (Maninka, Soninke) gold mine
 Juurakuntigi (Maninka, Soninke) master of the gold mine, a ritual office
 Kalakuntigi (Maninka) master of ceremonies; often a child who selects a leader
 Komo (Maninka) Manding male initiation society led by blacksmiths
 Kuru (Maninka) rock
 Kurukuro (Maninka) granary
 Kuru taki (Maninka) pounders of rock
 Kuru tala luno (Maninka) day of the division of rock
 Lode ore (English) gold ore embedded in parent rock (see *filon* and *sanukuru*)
 Marabout (French) derived from the Arabic term for Muslim religious leader or cleric
 Nara (Maninka) deposits of alluvial or eluvial gold (see *alluvial deposit*, *eluvial deposit*)
 Navétane (Wolof, French) term used in French West Africa for seasonal laborers, rainy season migration to Senegal's peanut farms
 Numu (Maninka) blacksmith, part of the artisan group known as *nyamakala*
 Nyafa (Maninka) temporary dwelling, often constructed of straw or palm leaves
 Nyama (Maninka) life force contained by all sentient beings and natural substances
 Nyamakala (Maninka) endogamous artisan groups
 Orpillage (French) gold panning or labor-intensive gold mining
 Orpailleur (French) gendered male gold miner or panner
 Orpailleuse (French) gendered female gold panner or washer (see also *sanukuula*)
 Outcrop (English) a portion of basement rock protruding at the earth's surface
 Placer (English, Spanish) eluvial or alluvial gold deposit (see *nara*)
 Sadaxo (Maninka) derived from the Arabic term for voluntary alms, blood sacrifice
 Sanu (Maninka) gold
 Sanubaarala (Maninka) gold miner or panner (see also *orpailleur*)
 Sanubiro (Maninka) gold nugget
 Sanukuru (Maninka) gold-bearing rocks, lode ore, or *filon*
 Sanukuula (Maninka) gendered female washer of gold (see also *orpailleuse*)
 Sanumogola (Maninka) a person mystically allied with gold
 Sanutigi (Maninka) master of gold; someone who is lucky in the mines
 Sharia (Arabic) Islamic canonical law; vernacular laws on West African goldfields
 Sluice (English) an elongated trough for washing gold-bearing earth
 Soli (Maninka) locally forged pick-axe used to excavate mining shafts
 Sukunbalila (Maninka) specialist in excavating abandoned mining shafts

Surga (Wolof? Pular?) migrant laborer (derogatory in some contexts)

Tana (Maninka) totem or taboo shared by a clan or tied to a place

Tata (Maninka) stone-wall fortification common in Atlantic-era West Africa

Tomboluma (Maninka) African security force on orpaillage sites

Tubab (Wolof) white person

Zakat (Arabic) charitable payment given to the poor, obligatory in Islam

This page intentionally left blank